

裁军谈判会议

CD/1237
21 January 1994

CHINESE
Original: ENGLISH

1994年1月20日印度尼西亚常驻代表
致裁军谈判会议秘书长的信，
转交苏哈托总统以不结盟运动主席的身份
对于朝鲜半岛核问题的声明

我谨随信附上一份文件，内载苏哈托总统以不结盟运动主席的身份对于朝鲜半岛核问题的声明。

如蒙采取必要步骤将此文件作为裁军谈判会议的正式文件并同时将之分发给参与裁谈会议的所有成员国及非成员国，则不胜感激。

索埃马迪·D.M.布罗托迪宁格拉特(签名)

不结盟运动主席对于朝鲜半岛核问题的声明

众所周知,在不结盟运动第十次首脑会议上,不结盟运动成员国国家/政府首脑们指出并宣告他们支持朝鲜半岛在南北韩和平统一的目标上的积极发展以及一如1992年2月南北韩高级别会议达成的协议中所反映朝鲜半岛的非核化。并就此而言,苏哈托总统,身为不结盟运动主席,细心观察了朝鲜半岛上当前的事态发展,尤其是后来出现的涉及核问题的事态发展,已要求印度尼西亚外交部长指示印度尼西亚常驻联合国代表同不结盟运动协调局以及联合国安全理事会中不结盟运动核心小组成员国进行协商,以便考虑采取最佳步骤就涉及朝鲜民主主义人民共和国核问题的和平解决作出贡献。这一问题,正如从近来安全理事会和大会届会正在加以处理可见,显然已引起国际社会的注意。

在近些日子中,不结盟运动主席关切地注意到关于这一核问题的事态发展,尤其是美国和朝鲜民主主义人民共和国之间的第三轮谈判、朝鲜民主主义人民共和国和大韩民国之间的直接会谈以及朝鲜民主主义人民共和国和国际原子能机构之间的会谈都被延期之后的事态发展。日益令人关切的是,特别是直接有关各方发布的声明都可导致局势的恶化,最终影响到该区域的稳定与安全以及普遍东盟大陆的稳定与安全。在另一方面,苏哈托总统充分认识到问题看来既复杂困难,同时亦很敏感。有鉴于此,苏哈托总统身为不结盟运动主席已请不结盟运动主席的首席执行助理不断地监测关于这一问题的发展,特别是收集尽可能多的事实资料和数据以供不结盟运动主席用以考虑适当时采取步骤减缓紧张情况并帮助创造有利于通过谈判获致解决的条件。为此目的,不结盟运动主席已派遣不结盟运动主席的首席执行助理为特使于1993年12月18日至21日的访问中同朝鲜民主主义人民共和国金日成总统及其他高级官员会晤。

作为不结盟运动的主席,印度尼西亚经常从不结盟运动成员朝鲜民主主义人民共和国获悉关于这一问题的发展情况,并始终得到朝鲜民主主义人民共和国的保证,即该国愿设法通过谈判解决此问题。印度尼西亚欢迎所有各方在不同场合表示愿意通过谈判解决问题。印度尼西亚,以其担任不结盟运动主席的身份,因而要求通过现有的和进行中的对话论坛,例如朝鲜民主主义人民共和国--美国之间、朝鲜民主主义人民共和国--大韩民国之间、和朝鲜民主主义人民共和国--原子能机构之间的对话论坛、以及其他外交努力,继续进行谈判,从而达成一项能为所有有关各方接受的协定。这些努力虽在进行,印度尼西亚身为不结盟运动主席还呼吁所有各方为创造

有利环境迅速进行这些谈判认真作出努力。

印度尼西亚相信这一问题的解决必能造成相互有利的经济关系和合
作的增长，同时也必能促进和平、安全和繁荣，这不仅是不结盟运动
亦是普遍国际社会所始终期望的。

1994年1月5日，雅加达

XX XX XX XX XX